

2017-1729
2017-10-27

CENTER PANEL

HEMPEL'S ANTIFOULING OLYMPIC
7660-5030 ROUGE LEGER

PEINTURE ANTISALISSURE
SUSPENSION

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION

COMMERCIAL

(en-dessous du symbole)

ATTENTION

(en-dessous du symbole)

DANGER

INFLAMMABLE

POISON

IRRITANT POUR LES YEUX
IRRITANT POUR LA PEAU

No. De lot :xxxxxxxxxxxxx

GARANTIE : POURCENTAGE EN POIDS

Oxyde cuivreux.: 45,31 %

Cuivre (élémentaire)..... 40,24 %

NO D'HOMOLOGATION 21657, LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

CONTENU NET : 18,9 LITRES (5 GALLONS É.-U.)

POUR UTILISATION SUR LES BATEAUX ET NAVIRES SEULEMENT

HEMPEL (CANADA) INC.
Unit 111-19097, 26th Avenue,
Surrey BC V3S 3V7

Tel: (604) 536-4275

Toll Free: 1-800-661-3201

LEFT PANEL

PRÉCAUTIONS :

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Utiliser seulement dans un endroit bien aéré.

Manipuler avec soin et mélangez seulement dans un **LE CONTENANT FERMÉ**

MANIPULATION :

Utiliser un appareil respiratoire à adduction d'air avec un masque facial lors de la manipulation et l'application. Porter des gants et des chaussures résistant aux produits chimiques, et des vêtements résistant aux produits chimiques avec une protection pour la tête en tout temps pendant la manutention et l'application. Porter un pantalon long, une chemise à manches longues et des chaussures et des chaussettes pendant le mélange / chargement, l'application, le nettoyage et la réparation. Laver l'extérieur des gants avant de les enlever. Retirer l'équipement de protection individuelle immédiatement après avoir manipulé ce produit. Dès que possible, bien se laver et enfiler des vêtements propres. Prendre une douche immédiatement après le travail.

Retirer les vêtements et l'équipement de protection individuelle immédiatement si le pesticide pénètre à l'intérieur. Bien se laver et enfiler des vêtements propres. Porter des vêtements frais lavés quotidiennement. Jeter les vêtements et autres matériaux absorbants qui ont été imbibés ou fortement contaminés par le produit. Ne pas les réutiliser.

Pour le nettoyage et l'entretien de l'équipement de protection individuelle, utiliser un détergent et de l'eau chaude. Garder et laver l'équipement de protection individuelle séparément des autres vêtements. Lors de l'utilisation, ne pas manger, boire ou fumer. Se laver les mains avant de manger, boire, mâcher de la gomme, fumer ou utiliser les toilettes

DANGERS POUR L'ENVIRONNEMENT : Toxique pour les organismes aquatiques. Éviter de contaminer l'eau en nettoyant l'équipement ou en éliminant les déchets. Éviter que des éclats de peinture ou les poussières de sablage viennent en contact avec l'eau.

ÉLIMINATION :

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
2. Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale.
3. Rendre le contenant vide inutilisable.
4. Éliminer le contenant conformément aux exigences provinciales.
5. Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

PREMIERS SOINS : En cas d'ingestion: Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne donner aucun liquide à la personne. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

En cas de contact avec les yeux: Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15-20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes, au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec la peau ou les vêtements: Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15-20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'inhalation: Déplacer la personne à vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES: Ce produit contient des distillats de pétrole et il n'existe aucun antidote pour l'ingestion de solvants. Boire ou ingérer ce produit peut provoquer des blessures graves ou la mort. Le traitement est symptomatique. Le vomissement peut causer une pneumonie par aspiration.

NOTE AU MÉDECIN: des dommages probables aux muqueuses peuvent contre-indiquer le lavage gastrique.

AVIS À L'UTILISATEUR:

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

RIGHT PANEL

La peinture antisalissure HEMPEL'S OLYMPIC 7660-5030 ROUGE LÉGER est une peinture antisalissure aux propriétés ablatives avancées et à base d'oxyde cuivreux pour protéger contre les bernacles, algues, coraux, et autres organismes marins sessiles salisseurs. Convient aux surfaces submergées des bateaux de bois, d'acier ou de fibre de verre qui naviguent les eaux côtières ou en pleine mer. NE PAS APPLIQUER sur l'aluminium.

MODE D'EMPLOI :

PRÉPARATION DE LA SURFACE :

Surface recouverte d'une peinture antisalissure : La peinture antisalissure Hempel's Olympic 7660 – 5030 Rouge léger est compatible seulement avec les finis ablatifs auto polissables ou les revêtements antisalissures durs (Consulter votre représentant Hempel à ce sujet). Laver sous pression à l'eau fraîche pour enlever toute trace d'organismes marins ou de peinture écaillée. Laisser sécher à fond avant de peindre.

Bois : S'assurer qu'il n'y a pas d'huile ni de poussière sur la surface. Appliquer une couche diluée de 25 % à l'aide du diluant HEMPEL 08080, puis appliquer les autres couches sans dilution.

Acier : Décaper par pulvérisation d'abrasif selon la norme commerciale SSPC-SP6. S'assurer que la surface est exempte de graisse, d'huile et de poussière et qu'elle est sèche. Appliquer un apprêt hydrofuge anticorrosif approprié (Consulter votre représentant Hempel à ce sujet).

Fibre de verre : Enlever toute trace de produit démoulant, de cire, d'huile ou de graisse en nettoyant avec un chiffon imbibé de diluant HEMPEL 08080 comme solvant. Sabler légèrement. S'assurer que la surface est exempte de poussière et qu'elle est sèche.

APPLICATION : Bien brasser et appliquer une couche, et de préférence deux, sur une surface bien préparée. L'épaisseur de la couche peut varier selon l'état de la coque, l'usage et pour prolonger la durée de vie utile du bateau (Consulter votre représentant Hempel à ce sujet).

NE PAS appliquer ce produit d'une manière qui le mettrait en contact avec des travailleurs ou des personnes à proximité de la zone, directement ou par dérive. Seuls les utilisateurs portant un équipement de protection peuvent pénétrer dans la zone de traitement pendant l'application.

NE PAS contaminer les sources d'approvisionnement en eau potable ou en eau d'irrigation ni les habitats aquatiques lors du nettoyage de l'équipement ou de l'élimination de déchets.

NE PAS appliquer ce produit directement dans les habitats d'eau douce (comme des lacs, des rivières, des bourbiers, des étangs, des fondrières des Prairies, des ruisseaux, des marais, cours d'eau, des réservoirs et des milieux humides), les habitats estuariens ou les habitats marins.

NE PAS jeter les effluents contenant ce produit ou le biocide produit dans les égouts, les lacs, les cours d'eau, les étangs, les estuaires, les océans ou tout autre plan d'eau, sauf s'ils ont été détoxifiés par des moyens appropriés.

NE PAS placer les parties peintes dans l'eau avant que la peinture ne soit totalement sèche (voir le temps recommandé sur l'étiquette). Il est recommandé d'empêcher le rejet dans l'eau d'écailles ou de poussières de peinture produites pendant le décapage.

À une température de 20 °C (68 °F), attendre au moins 12 heures entre les couches de peinture antisalissure Hempel's Olympic 7660 – 5030 Rouge léger.

À une température de 20 °C (68 °F), le navire peut être remis à flot après 12 heures. Résiste pendant un mois à une exposition atmosphérique.

S'il est nécessaire d'utiliser un diluant pour l'application au pinceau, au rouleau ou à l'aide d'un pulvérisateur, utiliser le diluant HEMPEL 08080.

Après utilisation, le matériel de pulvérisation doit être nettoyé sans délai à l'aide du diluant HEMPEL 08080 ou du nettoyeur pour outils HEMPEL 99610.

Les gros vaisseaux (de plus de 25 m/ 80 pieds) doivent être traités par une personne formée à cet effet.

POUR UNE PROTECTION COMPLÈTE, LIRE LA FICHE TECHNIQUE DE SANTÉ ET SÉCURITÉ DU PRODUIT